PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

22.5.2007 PE 386.657v01-00

EMENDAMENTI 1-158

Progetto di relazione **(PE 380.987v01-00)**
di Jaime Mayor Oreja
recante una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio sui fattori che propiziano l'appoggio al terrorismo e attirano nuove reclute tra i terroristi (2006/2092(INI))

Proposta di raccomandazione

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 1
Visto 1 bis (nuovo)

– ***vista la sua risoluzione adottata il 14 febbraio 2007 sul presunto uso dei paesi europei da parte della CIA per il trasporto e la detenzione illegali di prigionieri,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 2
Visto 1 ter (nuovo)

– ***vista la sua relazione sulla dimensione esterna della lotta contro il terrorismo internazionale adottata il 15 febbraio 2007,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 3
Visto 1 bis (nuovo)

– ***visti gli strumenti internazionali, europei e nazionali sulla tutela dei diritti umani e delle libertà fondamentali, tra cui in particolare la Convenzione europea sui diritti dell'uomo e le libertà fondamentali e la Carta sui diritti fondamentali dell'Unione europea,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 4
Visto 1 ter (nuovo)

– ***visti i diritti specifici garantiti da tali strumenti, quali la libertà di religione, di espressione, di riunione, il divieto di discriminazione in base al sesso, all'orientamento sessuale, alla razza e all'origine etnica nonché le direttive dell'UE contro la discriminazione,***

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 5
Visto 3 bis (nuovo)

– ***vista la Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea e in particolare i suoi articoli 10, 21 e 22,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 6
Visto 4 bis (nuovo)

– ***viste le conclusioni della riunione straordinaria del Consiglio europeo svoltasi a***

Bruxelles il 21 settembre 2001 a seguito degli attentati terroristici a New York dell'11 settembre 2001,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 7
Visto 4 ter (nuovo)

– ***vista la strategia antiterrorismo dell'Unione europea adottata dal Consiglio europeo nella sua riunione del 14 e 15 dicembre 2005, aggiornata nel marzo 2007, nonché la strategia dell'Unione europea volta a combattere la radicalizzazione e il reclutamento di terroristi adottata dal Consiglio europeo nella stessa data,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 8
Visto 10 bis (nuovo)

– ***vista la relazione dal titolo "Alleanza delle civiltà" presentata al Segretario generale delle Nazioni Unite il 13 novembre 2006,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 9
Visto 10 ter (nuovo)

– ***viste le conclusioni del Vertice internazionale su democrazia, terrorismo e sicurezza svoltosi a Madrid dall'8 all'11 marzo 2005,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 10
Visto 10 bis (nuovo)

– ***vista la relazione di Europol sulla situazione e le tendenze del terrorismo nell'UE (TE-SAT 2007),***

Or. en

Emendamento presentato da Jaime Mayor Oreja

Emendamento 11
Visto 11 bis (nuovo)

– ***vista la sua risoluzione del 30 gennaio del 1997 sulla lotta al terrorismo nell'Unione europea[1], in particolare il paragrafo 14 nel quale si invitano gli Stati membri a classificare come reato l'apologia del terrorismo,***

---

[1] GU C 55 del 24.2.1997, pag. 27.

Or. es

Emendamento presentato da Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 12
Considerando A

A. considerando che il terrorismo ***(soppressione)*** costituisce attualmente ***una grave*** minaccia alla sicurezza dei cittadini dell'Unione europea,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 13
Considerando A

A. considerando che il terrorismo, in particolare il terrorismo jihadista, costituisce attualmente ***una delle minacce*** alla sicurezza dei cittadini dell'Unione europea,

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 14
Considerando A

A. considerando che il terrorismo rappresenta una minaccia grave e diretta per la sicurezza degli Stati e dei cittadini dell'UE e degli altri paesi,

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 15
Considerando A bis (nuovo)

A bis. considerando comunque che la democrazia si è dimostrata ben radicata, dato che nell'ultimo secolo sono comparse molte forme diverse di estremismo e sono state sconfitte,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 16
Considerando A bis (nuovo)

A. considerando che gli attentati a Madrid l'11 marzo 2004 e a Londra il 7 luglio 2005 hanno dimostrato che organizzazioni terroristiche internazionali sono attive nell'UE, cercano di espandersi attraverso il reclutamento e prendono come bersaglio i cittadini dell'UE,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 17
Considerando A ter (nuovo)

A ter. considerando che oggi la minaccia del terrorismo pone una sfida alla coesione e alla stabilità delle società europee stimolando una polarizzazione negativa e creando un terreno fertile all'estremismo radicale,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek, Stavros Lambrinidis

Emendamento 18
Considerando B

B. considerando che ***non vi è alcuna contraddizione tra*** la lotta contro il terrorismo ***e il rispetto dei diritti umani; che la lotta al terrorismo*** deve essere portata avanti rispettando scrupolosamente i diritti umani e le libertà fondamentali ***(soppressione)***,

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 19
Considerando B

B. considerando che la lotta contro il terrorismo deve essere portata avanti rispettando ***(soppressione)*** i diritti umani e le libertà fondamentali e che questi due concetti, lungi dall'essere incompatibili, sono realtà complementari visto che la difesa dei diritti umani è la giustificazione ultima della lotta contro il terrorismo,

Or. it

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 20
Considerando B

B. considerando che la lotta contro il terrorismo deve essere portata avanti rispettando scrupolosamente i diritti umani e le libertà fondamentali***, in particolare la libertà di***

religione e la tutela contro la discriminazione; che questi due concetti, lungi dall'essere incompatibili, sono realtà complementari visto che la difesa dei diritti umani è la giustificazione ultima della lotta contro il terrorismo,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 21
Considerando B

B. considerando che la lotta contro il terrorismo deve essere portata avanti ***sempre*** rispettando scrupolosamente i diritti umani e le libertà fondamentali ***(soppressione)***,

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek, Martine Roure

Emendamento 22
Considerando B bis (nuovo)

B bis. convinto che associare qualsiasi cultura, civiltà o religione al terrorismo può avere effetti controproducenti,

Or. fr

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 23
Considerando C

C. considerando che ***la lotta al*** terrorismo ***(soppressione) richiede*** una strategia globale che inglobi non solo ***l'individuazione e la consegna alla giustizia dei*** singoli individui ***e dei gruppi responsabili degli*** attentanti, ma anche ***le azioni volte a contrastare*** il fenomeno del terrorismo nel suo insieme, dal reclutamento dei terroristi ***al sostegno e alla protezione*** delle vittime ***(soppressione)***,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 24
Considerando C

C. considerando che il terrorismo in generale e il terrorismo jihadista in particolare richiedono una strategia globale ***(soppressione)***,

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 25
Considerando C

C. considerando che il terrorismo in generale e il terrorismo jihadista in particolare richiedono una strategia globale che inglobi non solo ***la consegna alla giustizia dei*** singoli individui che commettono gli attentanti, ma anche il fenomeno del terrorismo ***alla radice e in tutti i suoi aspetti***, dal reclutamento dei terroristi alla situazione delle vittime, passando per il ruolo del contesto sociale che incoraggia e genera il terrorismo ***nonché i motivi e i processi che stanno alla base***;

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 26
Considerando C

C. considerando che il terrorismo in generale e il terrorismo jihadista in particolare richiedono una strategia globale che inglobi non solo la lotta contro i singoli individui che commettono gli attentanti, ma anche il fenomeno del terrorismo nel suo insieme, dal reclutamento dei terroristi alla situazione delle vittime, passando per il ruolo del contesto ***socio-culturale*** che incoraggia e genera il terrorismo;

Or. it

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 27
Considerando C bis (nuovo)

C bis. considerando che occorre una riflessione pubblica sul sostegno che taluni governi occidentali hanno fornito in passato a gruppi estremisti, poiché all'epoca tali gruppi erano ritenuti utili nel contribuire a raggiungere altre priorità di politica estera,

Or. en

Emendamento presentato da Inés Ayala Sender, Bárbara Dührkop Dührkop, Iratxe García Pérez, Antonio Masip Hidalgo, Javier Moreno Sánchez

Emendamento 28
Considerando C bis (nuovo)

C bis. considerando che l'unità delle forze politiche democratiche e il loro pieno sostegno a favore delle strategie antiterrorismo europee e nazionali costituiscono un elemento essenziale per il successo della lotta al terrorismo,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 29
Considerando C bis (nuovo)

C bis. considerando che la strategia della guerra preventiva ha prodotto una radicalizzazione del terrorismo jihadista aumentando la sua forza di penetrazione nelle società,

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 30
Considerando C ter (nuovo)

C ter. considerando che la guerra e l'occupazione militare in Iraq hanno determinato

l'incremento degli attentati terroristici,

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 31
Considerando C quater (nuovo)

C quater. ***considerando che la guerra e l'occupazione militare dell'Afghanistan non ha determinato la sconfitta delle reti terroristiche,***

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 32
Considerando C quinquies (nuovo)

C quinquies. ***considerando che la guerra in Afghanistan ha determinato l'aumento della produzione di oppio che, trasformato in eroina e immessa nel mercato internazionale, contribuisce a finanziare le organizzazioni terroristiche,***

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 33
Considerando C sexies (nuovo)

C sexies. ***considerando che la strategia delle consegne straordinarie ("extraordinary renditions"), le torture e le carceri segrete sono da annoverare tra i fattori che hanno certamente contribuito alla radicalizzazione del terrorismo e alla crescita della loro base di consenso,***

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 34
Considerando C septies (nuovo)

C septies. ***considerando che la maniera più efficace per combattere il terrorismo è rappresentata dalla difesa dello stato di diritto, dalla tutela dei diritti umani e delle garanzie procedurali,***

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 35
Considerando C octies (nuovo)

C octies. ***considerando che, in questi ultimi anni, in nome della lotta indiscriminata al terrorismo sono stati commessi crimini inaccettabili e palesi violazioni dei diritti fondamentali,***

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 36
Considerando D

D. considerando che il reclutamento di terroristi e i fattori che portano alla radicalizzazione violenta sono aspetti fondamentali del terrorismo; ***(soppressione)***

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 37
Considerando D

D. considerando che ***la prevenzione del terrorismo, e in particolare il terrorismo***

internazionale, richiede una strategia europea che innanzitutto fornisca gli strumenti per una risposta locale mirata; che è indispensabile l'adozione a livello europeo di una strategia ***politica*** capace di neutralizzare ***la diffusione di messaggi che istigano alla violenza, attraverso l'istruzione e l'integrazione sociale di particolari individui e gruppi suscettibili di essere sedotti dai gruppi radicali violenti***,

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 38
Considerando D

D. considerando che il reclutamento di terroristi e i fattori che portano alla radicalizzazione violenta sono aspetti fondamentali del terrorismo in generale e del terrorismo jihadista in particolare, e che è indispensabile l'adozione a livello europeo di una strategia capace di neutralizzare il fenomeno della radicalizzazione ***culturale, sociale, psicologica e politica*** di alcuni individui,

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 39
Considerando D

D. considerando che il reclutamento di terroristi e i fattori che portano alla radicalizzazione violenta sono aspetti fondamentali del terrorismo in generale e del terrorismo jihadista in particolare, e che è indispensabile l'adozione a livello europeo di una strategia capace di ***prevenire*** il fenomeno della radicalizzazione di alcuni individui,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 40
Considerando D bis (nuovo)

D bis. considerando che in passato l'Europa ha conosciuto estremismi violenti e ideologie totalitarie ed è oggi alle prese con varie forme di terrorismo,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 41
Considerando D ter (nuovo)

D ter. ***considerando che l'estremismo islamico è un fenomeno relativamente nuovo per l'UE e che abbiamo una conoscenza limitata della radicalizzazione che interessa i giovani europei,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 42
Considerando D quater (nuovo)

D quater. ***considerando che il terrorismo, e in particolare il terrorismo internazionale, rappresenta una sfida mondiale e che talune organizzazioni responsabili di tale minaccia operano come reti organizzate a livello internazionale,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 43
Considerando D quinquies (nuovo)

D quinquies. ***considerando che questa minaccia in Europa si manifesta principalmente sotto forma di cellule che si radicalizzano, cercano contatti internazionali, ma senza alcun controllo centrale o strategia comune,***

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 44
Considerando E

E. considerando comunque che il fenomeno della radicalizzazione è relativamente sconosciuto e che è necessario studiarlo con maggiore impegno e più mezzi ***per prevenirla***,

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 45
Considerando E

E. ***considerando che poco si sa del processo di radicalizzazione che porta alla formazione di tali cellule e che esso deve essere studiato in modo più approfondito e con maggiori risorse,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 46
Considerando E bis (nuovo)

E bis. considerando che la lotta alla radicalizzazione violenta e il reclutamento di terroristi sono elementi cruciali della strategia antiterrorismo dell'UE e che affrontare i fattori che contribuiscono alla radicalizzazione dovrebbe essere un elemento integrante delle politiche esterne dell'UE,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 47
Considerando E ter (nuovo)

E ter. considerando che la prevenzione imperniata sulla lotta ai fattori che possono portare alla radicalizzazione è un elemento cardine della strategia dell'Unione tesa

a combattere il terrorismo,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 48
Considerando E quater (nuovo)

E quater. ***considerando che la componente preventiva di tale strategia è stata elaborata in varie idee e misure politiche, alcune delle quali possono essere descritte come una prevenzione che passa per la repressione dei fattori che alimentano la radicalizzazione,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 49
Considerando E quinquies (nuovo)

E quinquies. ***considerando che le proposte politiche miranti alla prevenzione di tali fattori sono notevolmente meno concrete rispetto alle misure repressive e che l'attuazione, il controllo e la valutazione di tali politiche si rivelerà pertanto molto più difficile,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 50
Considerando E sexies (nuovo)

E sexies. ***considerando che il Consiglio e la Commissione hanno scelto una strategia orizzontale che abbina misure in diversi settori politici e che i meccanismi di controllo parlamentari disponibili a livello europeo non sono sufficientemente flessibili per rispondere a tale approccio orizzontale,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 51
Considerando E septies (nuovo)

E septies. ***considerando che i rischi del reclutamento di terroristi e di violenze terroristiche riflettono solo una parte dei problemi connessi con la radicalizzazione, dato che solo un modesto numero di persone ricorrono alla violenza,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 52
Considerando E octies (nuovo)

E octies. ***considerando che la conseguenze sociali della radicalizzazione sono potenzialmente estese e strutturali e che pertanto lo sviluppo di una strategia volta a prevenire e combattere tali fattori che alimentano la radicalizzazione deve essere di per sé prioritario,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 53
Considerando E nonies (nuovo)

E nonies. ***considerando che la rabbia e la frustrazione sono fattori che creano un terreno fertile alla radicalizzazione come pure l'isolamento sociale e la mancanza di fiducia nella politica e nella democrazia,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 54
Considerando E decies (nuovo)

E decies. ***considerando che le organizzazioni terroristiche sfruttano l'apparente***

incapacità della comunità internazionale ad applicare norme eque nella prevenzione dei conflitti e nella promozione dei diritti umani come motivo e argomento per il reclutamento di terroristi e radicali,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 55
Considerando E undecies (nuovo)

E undecies. considerando che la radicalizzazione e le sue conseguenze rappresentano una sfida per l'UE nel suo complesso, ma che la lotta contro di essa richiede una risposta mirata e locale,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 56
Considerando E duodecies (nuovo)

E duodecies. considerando che il fenomeno della radicalizzazione pone l'Europa dinanzi a dilemmi complessi, che le misure finalizzate a combattere la radicalizzazione possono in generale differire in misura sostanziale dalle misure atte a prevenire il ricorso alla violenza e che gli interventi efficaci nei confronti di giovani radicalizzati può richiedere in molti casi un approccio individuale intensivo,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 57
Considerando E terdecies (nuovo)

E terdecies. considerando che la lotta alla radicalizzazione violenta e alle sue cause è responsabilità della società nel suo complesso e che il successo di una strategia dipende dall'unità sociale basata sulla solidarietà e sulla fiducia e dall'unità delle forze democratiche,

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 58
Considerando E bis (nuovo)

E bis. considerando che l'opposizione violenta (estremismo) è preceduta da un processo di radicalizzazione nella quale (gruppi di) individui smettono gradualmente di credere nella società costituita e negli attuali governanti, sviluppano un'alternativa politico-culturale e giungono infine a una completa antitesi,

Or. nl

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 59
Considerando E ter (nuovo)

E ter. considerando che le persone, in particolare nella (tarda) adolescenza sono influenzabili da idee radicali,

Or. nl

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 60
Considerando E quater (nuovo)

E quater. considerando che la scuola ha un'importante influenza sui giovani, in quanto nella scuola si acquisiscono conoscenze, si discutono opinioni, si impartiscono valori e si esercita l'autorità,

Or. nl

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 61
Considerando E bis (nuovo)

E bis. ***considerando che secondo la relazione di Europol sulla situazione e le tendenze del terrorismo nell'UE (TE-SAT 2007), sono stati compiuti 498 attentati negli Stati membri esaminati, che la maggior parte di essi erano riconducibili al terrorismo etnico-nazionalistico e separatista (424), 55 al terrorismo di sinistra e anarchico, 1 al terrorismo di destra e 1 al terrorismo islamico (il fallito attentato dinamitardo su due treni regionali in Germania), mentre 17 erano di matrice non precisata,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 62
Considerando E ter (nuovo)

E ter. ***considerando che sugli oltre 706 arresti effettuati negli Stati membri esaminati, la maggioranza di essi erano riconducibili al terrorismo islamico e al terrorismo etnico-nazionalista e separatista (rispettivamente 257 e 226), 52 al terrorismo di sinistra e anarchico e 15 al terrorismo di destra,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 63
Considerando E quater (nuovo)

E quater. ***considerando che è imprescindibile, quando si parla di terrorismo islamico e di radicalizzazione, distinguere tra l'immensa maggioranza dei musulmani, in particolare quelli che vivono in Europa, e una minoranza radicale che disprezza la vita e tradisce i propri principi nel nome dei quali dice di agire,***

Or. es

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 64
Considerando E quinquies (nuovo)

E quinquies. ***considerando che è importante dedicare i massimi sforzi e le necessarie risorse per far sì che nessuno si radicalizzi al punto di disprezzare la propria vita o considerare come nemico la società in cui si integra,***

Or. es

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 65
Considerando E sexies (nuovo)

E sexies. ***considerando che in alcuni casi la radicalizzazione di determinati individui può verificarsi per condizionamenti esterni, come conseguenza del reclutamento da parte di gruppi terroristi, o attraverso l'influenza di discorsi e propaganda palesemente incompatibili con i principi e i valori di una società democratica,***

Or. es

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 66
Considerando E septies (nuovo)

E septies. ***considerando che l'istigazione al terrorismo e gli atti concreti di apologia e esaltazione del terrorismo devono essere penalmente perseguibili in tutta l'Unione europea,***

Or. es

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 67
Considerando E octies (nuovo)

E octies. ***considerando che gli Stati membri hanno il diritto di impedire l'ingresso e il***

soggiorno sul loro territorio, con il debito rispetto dei diritti fondamentali e previa applicazione delle dovute garanzie, dei cittadini di paesi terzi che contribuiscono attivamente a promuovere la violenza e disprezzano con i loro discorsi e i loro atti le regole fondamentali della convivenza democratica,

Or. es

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 68
Considerando E nonies (nuovo)

E nonies. ***considerando che gli Stati membri devono ricorrere a tutti i mezzi a loro disposizione per garantire la massima integrazione nella nostra società di tutti i cittadini e i residenti nell'Unione europea che desiderano vivere pacificamente e in democrazia, senza alcun tipo di discriminazione in base alla razza, alla religione o alle differenze culturali,***

Or. es

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 69
Considerando E decies (nuovo)

E decies. ***considerando che è importante analizzare e comprendere appieno le ragioni, i motivi e i processi che portano alla radicalizzazione e al terrorismo e affrontarli e che la libera discussione su tali questioni e le possibili soluzioni non devono essere criminalizzate o censurate,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 70
Considerando F

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 71
Considerando F

F. ***considerando che per alcuni il fondamentalismo supplisce alla mancanza di autostima e di senso e risulta pertanto attraente,***

Or. nl

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 72
Considerando F

F. considerando che, per impedire la radicalizzazione degli individui e il loro conseguente reclutamento in gruppi terroristici, ***occorre un'azione della magistratura che abbia come priorità lo smantellamento delle reti e il controllo di tutte le attività criminali, anche quelle che inducono al reclutamento, alla formazione e alla diffusione di idee che inducono all'azione terroristica,***

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 73
Considerando F

F. considerando che, per impedire ***lo sfruttamento di persone da parte dei gruppi terroristici, una delle priorità deve essere lo smantellamento delle reti e l'arresto dei responsabili del reclutamento di altre persone,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 74
Considerando G

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 75
Considerando G

G. considerando che ***un'armonizzazione*** a livello di Unione europea ***della legislazione antiterrorismo è lungi dall'essere completata***,

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 76
Considerando G

G. considerando che, oltre all'incitazione al terrorismo (già considerata reato a livello di Unione europea), l'esaltazione (apologia) e la giustificazione del terrorismo sono fattori che contribuiscono alla radicalizzazione violenta ***e alla sua diffusione,***

Or. it

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 77
Considerando G

G. ***considerando che l'istigazione al terrorismo è già reato a livello dell'UE e che l'esaltazione (l'apologia) e la giustificazione del terrorismo possono essere affrontate attraverso il divieto all'istigazione all'odio,***

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 78
Considerando H

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 79
Considerando H

soppresso

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 80
Considerando H

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 81
Considerando H

H. considerando che ***nella legislazione nazionale di molti Stati membri*** la giustificazione del terrorismo ***è considerata reato***,

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 82
Considerando H

H. considerando che l'esaltazione (apologia) e la giustificazione del terrorismo non figurano nella decisione quadro 2002/475/GAI e che è necessario che tali comportamenti vengano considerati reati ***gravi*** in tutti gli Stati membri,

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 83
Considerando H bis (nuovo)

H bis. considerando che molti Stati membri dell'Unione europea non hanno ancora recepito la legislazione comunitaria in vigore in materia di lotta contro il terrorismo, quale la decisione quadro sul mandato d'arresto europeo,

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 84
Considerando H bis (nuovo)

H bis. considerando che gli attentati terroristici commessi in Europa in questi ultimi anni, in particolare a Londra e a Madrid, non hanno alcuna relazione con i recenti fenomeni di immigrazione,

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 85
Considerando H ter (nuovo)

H ter. considerando che l'equazione, attuata spesso da alcuni organi di stampa e da alcune organizzazioni politiche, tra i fenomeni di immigrazione e le attività terroristiche, è fuorviante e contribuisce ad un'analisi e ad una lettura scorretta sia dei fenomeni connessi all'immigrazione che dell'attività delle organizzazioni terroristiche,

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 86
Considerando I

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 87
Considerando I

I. considerando che l'ingresso e la permanenza nel territorio dell'Unione europea di persone che contribuiscono alla radicalizzazione ***violenta*** e incitano a commettere atti terroristici costituiscono un aspetto ***del problema***,

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 88
Considerando I

I. considerando che l'ingresso e la permanenza nel territorio dell'Unione europea di persone che contribuiscono alla radicalizzazione e incitano a commettere atti terroristici costituiscono ***l'obiettivo*** fondamentale della lotta contro la radicalizzazione violenta e che è necessario analizzare le possibilità di adottare misure legislative a livello di Unione europea per armonizzare in tutti gli Stati membri le condizioni nazionali di ingresso, soggiorno e espulsione di tali individui,

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 89
Considerando I

I. considerando che l'ingresso e la permanenza nel territorio dell'Unione europea di persone che contribuiscono alla radicalizzazione e incitano a commettere atti

terroristici costituiscono un aspetto fondamentale della lotta contro la radicalizzazione violenta ***(soppressione)***,

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 90
Considerando I bis (nuovo)

I bis. considerando che il dialogo interculturale e interreligioso è il terreno privilegiato per prosciugare il terreno su cui attecchisce il radicalismo terrorista,

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 91
Considerando I ter (nuovo)

I ter. considerando che l'equazione tra Islam e terrorismo, avanzata da organi di stampa e da personalità politiche e intellettuali, è assolutamente da respingere e contribuisce ad una analisi sbagliata sulla natura del terrorismo,

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 92
Considerando I bis (nuovo)

I bis. considerando la possibilità di prendere in considerazione l'adozione di misure giuridiche a livello di Unione europea, intese ad armonizzare l'impostazione nei confronti delle attività di queste persone e dell'eventuale necessità di espulsione,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek, Stavros Lambrinidis

Emendamento 93
Considerando I ter (nuovo)

I ter. ***considerando che le misure repressive non saranno efficaci e potrebbero perfino rivelarsi controproducenti se non saranno accompagnate dall'offerta di prospettive concrete e di una posizione nella società ai soggetti particolarmente vulnerabili alla radicalizzazione e al reclutamento,***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 94
Considerando I quater (nuovo)

I quater. ***considerando che adotterà un'impostazione orizzontale più proattiva e più approfondita per esaminare, discutere e valutare le diverse misure del piano d'azione dell'Unione europea in una prospettiva di lotta contro la radicalizzazione, con la partecipazione di tutte le commissioni parlamentari competenti,***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 95
Considerando J

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 96
Considerando J

J. considerando che, per quanto concerne il terrorismo jihadista, è altresì necessario, al fine di impedire la radicalizzazione, incoraggiare il dialogo tra le autorità degli Stati

membri e le comunità musulmane ***(soppressione) per*** promuovere la loro partecipazione sociale e garantirne la piena integrazione nelle nostre società,

Or. it

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 97
Considerando J

J. considerando che, per quanto concerne il terrorismo jihadista, è altresì necessario, al fine di impedire la radicalizzazione, incoraggiare il dialogo tra le autorità degli Stati membri e le comunità musulmane non radicali, promuovere la loro partecipazione sociale e ***il loro coinvolgimento nelle azioni positive per*** garantirne la piena integrazione nelle nostre società,

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 98
Considerando J

J. considerando che ***(soppressione)*** è ***(soppressione)*** necessario, al fine di impedire la radicalizzazione, incoraggiare il dialogo tra le autorità degli Stati membri e le comunità ***interessate***, promuovere la loro partecipazione ***(soppressione)*** e garantirne la piena integrazione ***nella*** società,

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 99
Considerando J

J. considerando che ***(soppressione)*** è altresì necessario, al fine di impedire la radicalizzazione, incoraggiare ***un efficace*** dialogo tra le autorità degli Stati membri e le comunità ***religiose***, ***assicurando*** la loro partecipazione sociale ***nonché la piena ed effettiva uguaglianza tra le persone appartenenti a tali comunità***,

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 100
Considerando J bis (nuovo)

J bis. considerando l'importanza delle relazioni esterne in questo settore, in particolare per quanto riguarda i gruppi vulnerabili quali i poveri, gli sfollati e i profughi in fuga da conflitti,

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 101
Paragrafo 1

1. si compiace dell'adozione da parte del Consiglio della strategia dell'Unione europea volta a combattere la radicalizzazione ***violenta*** e il reclutamento di terroristi nonché della comunicazione della Commissione sopra menzionata;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 102
Paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. intende adottare un'impostazione orizzontale più proattiva e più approfondita per esaminare, discutere e valutare le diverse misure del piano d'azione dell'Unione europea in una prospettiva di lotta contro la radicalizzazione, con la partecipazione di tutte le commissioni parlamentari competenti;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 103
Paragrafo 1 ter (nuovo)

1 ter. conferma il parere del Consiglio e della Commissione, secondo cui la comprensione collettiva della radicalizzazione è limitata e deve essere approfondita, ed esorta la Commissione a stimolare la raccolta di conoscenze utilizzando gli input provenienti da tutti i livelli politici e di governo, inclusi quelli più vicini ai gruppi maggiormente vulnerabili alla radicalizzazione;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 104
Paragrafo 1 quater (nuovo)

1 quater. raccomanda l'ulteriore sviluppo di misure preventive, attraverso la formulazione di raccomandazioni destinate agli Stati membri e alle autorità locali basate su:
a) il rafforzamento della fiducia nella società,
b) il rafforzamento della fiducia nei confronti della politica e delle strutture democratiche,
c) il sostegno alle comunità islamiche in Europa offrendo loro un'alternativa non radicale,
d) la prevenzione dell'isolamento sociale, l'aiuto e il sostegno alle moschee, alle scuole e ad altre organizzazioni che potrebbero costituire una rete di sicurezza per mantenere i contatti con i giovani radicalizzati;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 105
Paragrafo 1 quinquies (nuovo)

1 quinquies. raccomanda alla Commissione europea di promuovere la ricerca di prassi eccellenti, facilitando gli esperimenti e le iniziative pratiche innovative a livello locale da parte di organizzazioni e di singoli che operano in stretto contatto con i gruppi più vulnerabili alla radicalizzazione, e coordinando lo scambio di prassi eccellenti da parte di organizzazioni attive a livello di vicinato negli Stati membri;

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 106
Paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. è del parere che, nella lotta contro la radicalizzazione, la contrapposizione centrale sia quella tra estremisti e democratici e non tra culture o religioni diverse;

Or. nl

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 107
Paragrafo 1 ter (nuovo)

1 ter. ritiene che per i giovani alla ricerca di un'interpretazione dell'Islam che possano considerare come quella corretta sia spesso difficile trovare interpretazioni pluraliste dell'Islam; raccomanda pertanto agli Stati membri di esaminare attentamente la possibilità di promuovere corsi destinati agli imam e di incoraggiare le traduzioni, la creazione di siti Internet e altre iniziative per richiamare l'attenzione dei giovani anche sull'Islam moderno, al fine di contribuire alla libertà di religione;

Or. nl

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 108
Paragrafo 2

2. ***raccomanda il*** rafforzamento della cooperazione tra gli Stati membri nonché tra questi ed Europol***, Eurojust*** e il SitCen;

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 109
Paragrafo 3

3. rivolge al Consiglio le seguenti raccomandazioni ***al fine di lottare*** contro la radicalizzazione violenta***, di migliorare l'integrazione sociale in seno all'Unione europea e di impedire*** il reclutamento ***di cittadini a fini terroristici***:

Or. es

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 110
Paragrafo 3, trattino -1 (nuovo)

– ***adoperarsi affinché in tutte le sedi si sostenga il ritiro dalle truppe dall'Iraq e dall'Afghanistan;***

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 111
Paragrafo 3, trattino 1

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 112
Paragrafo 3, trattino 1

– ***mantenere*** la lotta contro il terrorismo tra le priorità dell'Unione europea***, come stabilito per la prima volta nelle conclusioni del Consiglio europeo straordinario del 21 settembre 2001;***

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 113
Paragrafo 3, trattino 1 bis (nuovo)

– ***dare seguito alle raccomandazioni del Parlamento europeo sulla vicenda dei voli della CIA, delle "extraordinary renditions" e delle prigioni segrete in Europa;***

Or. it

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 114
Paragrafo 3, trattino 2 bis (nuovo)

– ***ribadire in tutte le sedi che la violazione delle libertà individuali e dello Stato di diritto contribuisce a rafforzare il terrorismo;***

Or. it

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 115
Paragrafo 3, trattino 2 bis (nuovo)

– ***facilitare le iniziative e gli esperimenti pratici su piccola scala, mirati alla prevenzione e alla lotta contro la radicalizzazione e i fattori che vi contribuiscono in tutti gli Stati membri, che dovrebbero essere stimolati a condividere le esperienze nel quadro del tentativo di approfondire la comprensione di tale fenomeno;***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 116
Paragrafo 3, trattino 3

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 117
Paragrafo 3, trattino 3

– rafforzare la vigilanza per quanto concerne la propaganda terroristica ***(soppressione)*** diffusa via Internet, che induce a commettere atti terroristici ***nel rispetto della libertà di espressione e di informazione***:

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 118
Paragrafo 3, trattino 3 bis (nuovo)

– ***migliorare l'importante cooperazione delle parti private e dei centri di ricerca con le autorità preposte all'applicazione della legge competenti per la sorveglianza di Internet, nel pieno rispetto dello Stato di diritto e dei diritti fondamentali, incluso il diritto alla tutela dei dati personali;***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 119
Paragrafo 3, trattino 3, sottotrattino 1

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 120
Paragrafo 3, trattino 3, sottotrattino 2

soppresso

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 121
Paragrafo 3, trattino 4

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 122
Paragrafo 3, trattino 4

– impedire la diffusione di propaganda terroristica ***(soppressione)*** diffusa attraverso i mezzi audiovisivi, in particolare sollecitando gli Stati membri ad applicare e utilizzare pienamente i meccanismi di controllo previsti dalla direttiva "televisione senza frontiere";

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 123
Paragrafo 3, trattino 5

– ***(soppressione)*** ogni Stato membro ***deve valutare, e se del caso potenziare, la cooperazione e il dialogo con le comunità interessate e, se necessario, rafforzare*** la vigilanza ***dei luoghi*** in cui viene diffusa una propaganda ***terroristica*** suscettibile di indurre a commettere atti terroristici;

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 124
Paragrafo 3, trattino 5

– ***applicare le disposizioni giuridiche in vigore che vietano l'utilizzo dei mezzi audiovisivi per la diffusione di qualsiasi incitamento alla violenza, all'odio e alla discriminazione fondata sulla razza, il sesso, l'orientamento sessuale o la religione***;

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 125
Paragrafo 3, trattino 5 bis (nuovo)

– ***nel quadro del "Anno europeo del dialogo interculturale" nel 2008 si compiace delle varie iniziative volte a promuovere il dialogo, la tolleranza e la comprensione tra le diverse culture, civilizzazioni e religioni;***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 126
Paragrafo 3, trattino 5 ter (nuovo)

– ***ritiene che l'idea di creare una "cittadinanza euromediterranea" quale esempio di un'iniziativa concreta di ampia portata possa contribuire a creare prospettive per un futuro comune della regione;***

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 127
Paragrafo 3, trattino 6

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 128
Paragrafo 3, trattino 6

– fare della lotta al terrorismo, in particolare la lotta alla radicalizzazione violenta, uno degli elementi essenziali della politica esterna dell'Unione europea, ***attuando*** la politica di aiuto allo sviluppo e la politica di vicinato ***come alternativa concreta all'occupazione militare*****;**

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 129
Paragrafo 3, trattino 6 bis (nuovo)

– ***incoraggiare lo scambio di esperienze e di prassi eccellenti tra gli Stati membri, onde evitare che all'interno delle nostre società si creino rifugi o centri, ad esempio di natura educativa o religiosa, che, discostandosi dalla loro legittima funzione o ragione d'essere, possano essere utilizzati per diffondere idee radicali o per incitare alla violenza;***

Or. es

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 130
Paragrafo 3, trattino 5

– rafforzare in ogni Stato membro la vigilanza di qualsiasi luogo ***(soppressione)*** in cui viene diffusa una propaganda suscettibile di indurre a commettere atti terroristici;

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 131
Paragrafo 3, trattino 6

– ***continuare a considerare la*** lotta al terrorismo ***e la promozione di una società tollerante, aperta e favorevole all'integrazione come una dimensione inseparabile dalla*** politica esterna dell'Unione europea, comprese la politica di aiuto allo sviluppo e la politica di vicinato;

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek, Giovanni Claudio Fava, Stavros Lambrinidis

Emendamento 132
Paragrafo 3, trattino 6

– fare della lotta al terrorismo, in particolare ***attraverso politiche esterne costruttive fondate sul concetto dell'alleanza delle civilizzazioni delle Nazioni Unite e attraverso*** la lotta ***contro i fattori che possono portare*** alla radicalizzazione violenta, uno degli elementi essenziali della politica esterna dell'Unione europea, comprese la politica di aiuto allo sviluppo e la politica di vicinato;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 133
Paragrafo 3, trattino 6 bis (nuovo)

– ***includere i seguenti elementi tra gli obiettivi della politica estera dell'Unione europea nei confronti del terrorismo:***

a. la promozione dello sviluppo umano e sostenibile nonché del buon governo, della democrazia, del rispetto dei diritti fondamentali e dello Stato di diritto nei paesi terzi e in particolare nei paesi vicini,

b. la promozione del dialogo con i movimenti politici religiosi e le organizzazioni della società civile (in particolare con i difensori dei diritti umani e le autorità religiose) nei paesi terzi, al fine di incoraggiare la comprensione reciproca, i valori fondamentali comuni e una visione condivisa del nostro futuro;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 134
Paragrafo 3, trattino 6 ter (nuovo)

– ***accordare il sostegno dell'Unione europea alle iniziative e alle strategie a livello nazionale ed europeo volte a combattere la radicalizzazione;***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 135
Paragrafo 3, trattino 8

– ***incoraggiare*** gli Stati membri a ***scambiare le*** informazioni tra le loro autorità competenti***,*** Europol ***ed Eurojust***, ***con l'obiettivo di prevenire, investigare e perseguire*** la radicalizzazione violenta; ***gli Stati membri dovrebbero altresì rafforzare la cooperazione giudiziaria e di polizia in materia penale a livello di Unione europea e superare le difficoltà in sede di Consiglio che stanno attualmente bloccando l'adozione di importanti misure legislative, quali il mandato europeo di ricerca delle prove e la decisione quadro sulla garanzie procedurali nei procedimenti penali;***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 136
Paragrafo 3, trattino 9

– ***assicurare l'incoraggiamento e il sostegno dell'Unione europea agli*** Stati membri ***nell'elaborazione di una strategia europea per la prevenzione della radicalizzazione basata sull'inclusione sociale, il riconoscimento dei diritti fondamentali, l'accesso alla cittadinanza, la lotta contro tutte le forme di discriminazione e la promozione delle pari opportunità, in particolare nei settori dell'istruzione, della formazione e dell'occupazione, specialmente per quanto riguarda*** le comunità ***islamiche***;

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 137
Paragrafo 3, trattino 9

- incoraggiare tutti gli Stati membri a promuovere la partecipazione sociale e il dialogo con le comunità che rappresentano un Islam moderato ***ai fini della pacifica convivenza***;

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 138
Paragrafo 3, trattino 10

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 139
Paragrafo 3, trattino 10

– promuovere l'integrazione negli Stati membri delle minoranze ***nonché la piena ed effettiva uguaglianza tra le persone ad esse appartenenti*** e evitarne l'isolamento o la discriminazione;

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 140
Paragrafo 3, trattino 11

soppresso

Or. es

Emendamento presentato da Tatjana Ždanoka

Emendamento 141
Paragrafo 3, trattino 9

– incoraggiare tutti gli Stati membri a promuovere la partecipazione ***(soppressione)*** e il dialogo ***a livello sociale e politico*** con ***tutte*** le comunità ***religiose***;

Or. en

Emendamento presentato da Luciana Sbarbati

Emendamento 142
Paragrafo 3, trattino 11

– modificare la decisione quadro 2002/475/GAI al fine di includervi come reato ***grave*** l'esaltazione (apologia) e la giustificazione del terrorismo in tutti gli Stati membri senza che tale modifica comporti anche una minima riduzione della libertà di espressione nell'Unione europea;

Or. it

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 143
Paragrafo 3, trattino 11

– modificare la decisione quadro 2002/475/GAI al fine di includervi come reato l'esaltazione (apologia) ***(soppressione)*** in tutti gli Stati membri senza che tale modifica comporti anche una minima riduzione della libertà di espressione nell'Unione europea;

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 144
Paragrafo 3, trattino 11

– ***avviare discussioni sulla modifica della*** decisione quadro 2002/475/GAI al fine di includere ***nel suo campo d'applicazione*** la giustificazione del terrorismo***, come***

avviene in alcuni Stati membri***, sulla base di un'analisi preliminare del possibile impatto di tale scelta sulla radicalizzazione stessa, e di assicurare il mantenimento di garanzie uniformi per la*** libertà di espressione ***e di pensiero***;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek,Giovanni Claudio Fava, Stavros Lambrinidis

Emendamento 145
Paragrafo 3, trattino 11 bis (nuovo)

– ***esortare gli Stati membri a portare avanti la lotta contro il terrorismo nel pieno e scrupoloso rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali e a riconoscere i diritti dei sospettati e degli imputati nei reati legati al terrorismo, incluse tutte le garanzie procedurali previste dalle tradizioni costituzionali, dalle legislazioni nazionali e dai trattati internazionali;***

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 146
Paragrafo 3, trattino 11 bis (nuovo)

– ***esortare gli Stati membri a prestare la stessa attenzione al ruolo di tutti i settori dei mezzi di comunicazione, poiché in alcuni casi questi ultimi hanno creato l'impressione di marginalizzazione di determinati gruppi, provocando indirettamente una radicalizzazione violenta;***

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 147
Paragrafo 3, trattino 11 ter (nuovo)

– ***aumentare il sostegno agli sfollati o ai rifugiati a causa di conflitti in regioni colpite o minacciate da un'attività terroristica;***

Or. en

Emendamento presentato da Mladen Petrov Chervenyakov

Emendamento 148
Paragrafo 3, trattino 11 bis (nuovo)

– ***intensificare gli sforzi volti a migliorare la cooperazione nel quadro delle rispettive politiche interne e delle strutture istituzionali dell'Unione europea, come pure tra l'Unione e i paesi terzi, specialmente quelli interessati dalla politica europea di vicinato, al fine di raggiungere un consenso per una maggiore armonizzazione, in seno all'Unione europea e in coordinamento con i partner esterni, della pertinente legislazione penale in materia di lotta contro il terrorismo; ritiene che tale armonizzazione dovrebbe fondarsi su una base di esperienza e professionalità e sul pieno rispetto del principio della doppia incriminabilità, prestando una particolare attenzione alla necessità di adottare un'impostazione più misurata nel pieno rispetto delle tradizioni culturali degli altri paesi, inclusi quelli aventi un sistema giuridico islamico; il Parlamento europeo coglie l'occasione per sottolineare l'importanza cruciale di un'armonizzazione che permetta un'agevole applicazione del principio della doppia incriminabilità ai fini dell'attuazione di una politica efficace nel settore dell'assistenza giuridica e giudiziaria;***

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek,Stavros Lambrinidis

Emendamento 149
Paragrafo 3 bis (nuovo)

3 bis. ritiene che la politica estera dell'Unione europea nei confronti del terrorismo debba includere tra i suoi obiettivi la promozione di una soluzione diplomatica e pacifica dei conflitti nel mondo, evitando di applicare, o di dare l'impressione di applicare, doppi standard nel quadro dell'attuazione delle politiche europee nei settori degli affari esteri, della sicurezza e dei diritti dell'uomo;

Or. en

Emendamento presentato da Inés Ayala Sender

Emendamento 150
Paragrafo 3 bis (nuovo)

3 bis. esorta la Commissione e gli Stati membri ad apportare un sostegno forte e specifico alle vittime e alle comunità locali che sono state colpite da questo nuovo tipo di terrorismo, onde evitare le conseguenze negative che ne derivano, quali il razzismo e

la restrizione delle libertà e dei diritti democratici;

Or. en

Emendamento presentato da Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

Emendamento 151
Paragrafo 4

4. sollecita la Commissione a proporre le misure giuridiche necessarie all'armonizzazione, in tutti gli Stati membri, delle condizioni di ingresso, soggiorno ed espulsione di cittadini di paesi terzi ***che incitano al terrorismo***, integrando così l'articolo 4 della decisione quadro 2002/475/GAI che obbliga gli Stati membri a considerare reato l'incitazione a commettere atti terroristici;

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 152
Paragrafo 4

4. sollecita la Commissione a proporre le misure giuridiche necessarie all'armonizzazione, in tutti gli Stati membri, delle condizioni di ingresso, soggiorno ed espulsione di cittadini di paesi terzi ***(soppressione)***;

Or. it

Emendamento presentato da Jaime Mayor Oreja

Emendamento 153
Paragrafo 4

4. sollecita ***tuttavia*** la Commissione a proporre le misure giuridiche necessarie all'armonizzazione, in tutti gli Stati membri, delle condizioni di ingresso, soggiorno ed espulsione di cittadini di paesi terzi il cui comportamento conduca o possa condurre alla radicalizzazione di singoli individui ***(soppressione)***;

Or. es

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 154
Paragrafo 4

4. ***chiede alla*** Commissione ***di valutare la necessità e l'opportunità di adottare*** misure giuridiche ***a livello di Unione europea intese ad armonizzare l'impostazione nei confronti delle attività delle persone*** il cui comportamento ***contribuisca*** alla radicalizzazione ***violenta o inciti altre persone a commettere atti terroristici, e dell'eventuale necessità di espulsione***;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 155
Paragrafo 4 bis (nuovo)

4 bis. chiede che nel quadro della prossima procedura di bilancio vengano stanziati i fondi necessari per il finanziamento delle iniziative e degli esperimenti condotti su piccola scala o a livello locale ai fini della prevenzione e della lotta contro la radicalizzazione e i fattori che vi contribuiscono;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 156
Paragrafo 4 ter (nuovo)

4 ter. chiede lo stanziamento dei fondi necessari per il finanziamento dei programmi europei di formazione degli imam;

Or. en

Emendamento presentato da Edith Mastenbroek

Emendamento 157
Paragrafo 4 quater (nuovo)

4 quater. segnala agli Stati membri che la separazione tra Stato e Chiesa non dovrebbe costituire necessariamente una ragione per non affrontare i problemi che sono legati e che contribuiscono alla radicalizzazione;

Or. en

Emendamento presentato da Jaime Mayor Oreja

Emendamento 158
Paragrafo 4 bis (nuovo)

4 bis. si compiace dell'adozione da parte del Consiglio, il 19 aprile 2007, del meccanismo di informazione reciproca sui cittadini di paesi terzi sospettati di partecipare ad attività terroristiche;

Or. es